

MEDIENMITTEILUNG

Winterthur, 5. Februar 2013

Seite 1 von 2

Sulzer AG

Corporate Communications

Investor Relations:

8401 Winterthur, Schweiz

Telefon +41 52 262 72 72

Fax +41 52 262 00 25

Sulzer Pumps und FMC Technologies unterzeichnen einen langfristigen und exklusiven Kooperationsvertrag für Unterwasseranwendungen

Sulzer Pumps und FMC Technologies Inc haben ihre bisherige Geschäftsbeziehung durch die Unterzeichnung eines langfristigen und exklusiven Kooperationsvertrags verstärkt. Dieser sieht die exklusive Lieferung von Pumpen für Unterwasseranwendungen und die Weiterentwicklung der Pumptechnologie von Sulzer vor. Damit sollen die zukünftigen Anforderungen von FMC Technologies und der Ölexploration und -produktion abgedeckt werden.

Mit dem Vertrag wollen die beiden Unternehmen über die bisherige Zusammenarbeit hinaus ihre Spitzentechnologien noch besser nutzen: die weltweit führende Pumptechnologie von Sulzer Pumps, die führenden Unterwassersysteme sowie die Permanentmagnetmotortechnik von FMC Technologies.

"Die Unterzeichnung dieses langfristigen und exklusiven Kooperationsvertrags ist eine logische Weiterentwicklung der langjährigen Zusammenarbeit zwischen Sulzer Pumps und FMC Technologies", erklärt Tore Halverson, Senior Vice President Subseas Technologies bei FMC Technologies.

"Wir freuen uns darauf, die Ölindustrie und unsere Kunden in Zukunft mit der neuesten Pumptechnologie in diesem Bereich beliefern zu können", kommentiert Kim Jackson, Leiter der Division Sulzer Pumps.

In den letzten Jahren haben Sulzer Pumps und FMC Technologies gemeinsam eine neue helikoaxiale Mehrphasen-Hochgeschwindigkeitspumpe für den Unterwassereinsatz entwickelt, gebaut und geprüft. Die Entwicklung beruht auf dem bekannten, führenden und in der Praxis bewährten Pumpendesign, das bereits auf Bohrseln zum Einsatz kommt. Zur Prüfung dieser Technologie wurde eine komplette Einheit aus Pumpe und Motor im Maßstab 1:1 gebaut und getestet. Der Test wurde im Testpool von Sulzer Pumps in Leeds, Grossbritannien, unter Wasser erfolgreich durchgeführt. Die Pumpe wird angetrieben von einem flüssigkeitsgefülltem Permanentmagnetmotor. Im Vergleich zu flüssigkeitsgefüllten Induktionsmotoren hebt er sich ab durch die höhere Drehzahl, den Wirkungsgrad und die Antriebsleistung. Für die Kunden von FMC Technologies und für die Erdöl- und Erdgasindustrie bietet diese Lösung ein hoch leistungsfähiges, zuverlässiges und zugleich kosteneffizientes Pumpensystem.

MEDIENMITTEILUNG

Winterthur, 5. Februar 2013

Seite 2 von 2 / Sulzer Pumps und FMC Technologies unterzeichnen langfristigen exklusiven Kooperationsvertrag für Unterwasseranwendungen



Eine komplette Einheit aus Pumpe und Motor wurde im Testpool von Sulzer Pumps in Leeds, Grossbritannien, unter Wasser erfolgreich getestet.

Verfügbar für legitime journalistische Zwecke mit Copyright-Angabe „Foto: Sulzer“.

Sulzer wurde 1834 in Winterthur, Schweiz, gegründet und ist heute global an über 170 Standorten im Maschinen- und Anlagenbau sowie in der Oberflächentechnik tätig. Die Divisionen nehmen weltweit eine Spitzenposition in ihren Kundensegmenten ein. Dazu gehören unter anderem die Branchen Öl und Gas, Kohlenwasserstoff verarbeitende Industrie, Energieerzeugung, Wasser, Automobil und Luftfahrt.

www.sulzer.com

Rückfragen:

*Media Relations: Thomas Gerlach, Head of Corporate Communications
Phone +41 52 262 20 25, Fax +41 52 262 00 25, news@sulzer.com*

*Investor Relations: Philippe Dewitz, Head of Investor Relations
Phone +41 52 262 20 22, Fax +41 52 262 00 25, investor.relations@sulzer.com*